



# Respiratore 9925

Bollettino tecnico



## Caratteristiche

Il facciale filtrante 3M 9925 garantisce un'efficace protezione delle vie respiratorie da polveri, nebbie e fumi metallici.

Il respiratore 3M 9925, specifico per fumi metallici è stato specificatamente progettato per le applicazioni di saldatura con lo scopo di fornire una protezione congiunta da ozono, fumi di saldatura e odori fastidiosi.

Estremamente leggero e confortevole, non necessita di alcuna manutenzione.

La forma a conchiglia, il sistema di tenuta a due elastici regolabili in quattro punti, lo stringinaso in alluminio con schiuma di tenuta assicurano un'ottima tenuta ed un notevole comfort.

Le caratteristiche di questi respiratori comprendono la valvola di esalazione brevettata, posizionata centralmente, per evitare l'accumulo di calore ed umidità rendendo la respirazione più facile e fresca.

## Settori d'impiego

- Saldatura
- Fonderie
- Industria primaria dei metalli
- Industria chimica
- Cantieri navali
- Meccanica

## Approvazioni

Il respiratore 3M 9925 è conforme ai Requisiti essenziali di sicurezza secondo gli articoli 10 e 11 B della Direttiva Europea 89/686 CEE relativa ai dispositivi di protezione individuale, recepita con il Decreto Legislativo 4 Dicembre 1992 n.475. L'attestato di certificazione CE (n°0023) è stato rilasciato dal **BSI** (British Standards Institute). Il prodotto è quindi marcato CE.

## Materiali

I respiratori 3M 9925 sono stati realizzati con i seguenti materiali:

- Elastici - Gomma naturale/Fibre di cotone
- Stringinaso - Alluminio
- Filtro - Polipropilene/carbone attivo
- Schiuma di tenuta - PVC
- Valvola - Polistirene

Peso 9925: - 13g

## Prove di certificazione

I prodotti 3M 9925 hanno superato le seguenti prove previste dalla norma europea EN149: 2001;

3M 9925 FFP2

- Efficienza filtrante totale

Durante questa prova, i soggetti campione eseguono una serie di esercizi mentre camminano su un tappeto scorrevole orizzontale. Viene misurata la quantità di contaminante che entra nel respiratore attraverso il filtro, e il bordo di tenuta del facciale. L'efficienza filtrante totale per otto soggetti campione su dieci, non deve essere inferiore ai limiti riportati più in basso.

- Efficienza del filtro

La prova prevede l'uso di un aerosol di cloruro di sodio e olio di paraffina per verificare l'efficienza del filtro di dodici respiratori. I valori minimi previsti per ogni classe sono riportati più in basso.

- Infiammabilità

Quattro respiratori vengono fatti passare uno a uno attraverso una fiamma a 800°C +/- 50°C a una velocità di 6 cm/s. Il respiratore non deve continuare a bruciare una volta allontanato dalla fiamma.

- Resistenza respiratoria

Viene valutata la resistenza respiratoria offerta dal filtro a un flusso di aria di 30 l/min. e 95 l/min. I limiti per ogni categoria sono riportati qui sotto.

Prodotto	9925	
Categoria	FFP2	
Efficienza filtrante totale	92%	
Efficienza del filtro (cloruro di sodio e olio di paraffina)	94%	
Resistenza respiratoria	30 l/min.	0,7
mbar	95 l/min.	2,4

- Istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso, in lingua italiana e comprensibili, devono accompagnare ogni più piccola confezione commerciale disponibile. Una copia integrale della normativa europea di riferimento EN149:2001 può essere richiesta all'ente nazionale italiano di unificazione (UNI).

## Limiti di utilizzo

I respiratori della 3M 9925 possono essere utilizzati per la protezione da polveri e nebbie in concentrazioni inferiori ai seguenti limiti:

9925 10 volte il valore limite ponderato (TLV)

Può inoltre essere utilizzato per trattenere odori fastidiosi, ozono generato dalle operazioni di saldatura in concentrazioni fino a 10 x TLV.

## Avvertenze

- Prima dell'impiego, l'utilizzatore deve essere addestrato sul corretto utilizzo del respiratore.
- Questo respiratore non protegge l'utilizzatore da gas, vapori e solventi presenti in operazioni di verniciatura, o in atmosfere con tenori di ossigeno inferiori al 19,5%.

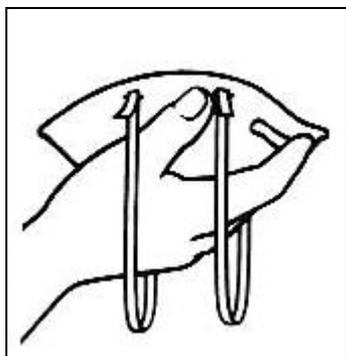
- Il respiratore deve essere utilizzato solo in ambienti adeguatamente ventilati con sufficiente tenore di ossigeno.
- 3M raccomanda l'uso del respiratore 9925 per la protezione da ozono in concentrazioni fino a 10 x TLV e per la protezione da livelli fastidiosi di vapori organici in concentrazioni inferiori al TLV.
- Non utilizzare quando la concentrazione del contaminante è di pericolo immediato per la vita o la salute.
- Abbandonare immediatamente l'area di lavoro se:
  - la respirazione diventa difficoltosa
  - si avvertono senso di vertigine o di angoscia
- Durata: sostituire il respiratore se quest'ultimo dovesse risultare danneggiato o qualora la respirazione diventi difficoltosa. Il respiratore va comunque sostituito dopo un turno di lavoro.
- Non alterare o modificare il dispositivo.
- Questo prodotto deve essere conservato nella confezione originale prima dell'uso.
- La mancata osservanza delle modalità d'impiego e delle avvertenze riguardanti l'utilizzo del respiratore durante tutto il periodo dell'esposizione può ridurre l'efficienza e causare il verificarsi di malattie o invalidità permanenti.

La garanzia di una efficace protezione delle vie respiratorie si ha solamente se è stato selezionato l'appropriato respiratore, se questo è stato indossato correttamente ed è stato portato per tutto il tempo di esposizione al rischio.

Il servizio tecnico 3M è a vostra disposizione per aiutarvi a selezionare il dispositivo di protezione più idoneo e per qualsiasi informazione riguardante il materiale didattico necessario per l'addestramento a un corretto utilizzo dei mezzi di protezione.

## Istruzioni per l'indossamento

Una valida protezione si ottiene solo se il dispositivo è indossato correttamente. Seguire attentamente le modalità d'indossamento e verificare la tenuta al volto del dispositivo come illustrato.



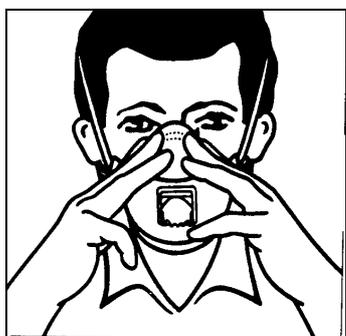
1. Tenere il respiratore in mano con lo stringinaso verso le dita lasciando gli elastici liberi sotto la mano.



2. Posizionare il respiratore sul volto con la conchiglia sotto il mento e lo stringinaso verso l'alto.



3. Posizionare l'elastico superiore sulla nuca. Posizionare l'elastico inferiore attorno al collo al di sotto delle orecchie.



4. Posizionare le dita di entrambe le mani sulla parte superiore dello stringinaso. Premere lo stringinaso e modellarlo muovendosi verso le sue estremità. Evitare di modellare lo stringinaso con una sola mano poiché può causare una diminuzione della protezione respiratoria.



5. La tenuta del respiratore sul viso deve essere verificata prima di entrare nell'area di lavoro.

- Coprire con le due mani il respiratore evitando di muoverlo dalla propria posizione
- Inspirare rapidamente. Una depressione all'interno del respiratore dovrebbe essere percepita. Se viene avvertita una perdita, aggiustare la posizione del respiratore e/o la tensione degli elastici e ripetere la prova.

*NOTA: Non utilizzare in presenza di barba o basette lunghe che non permettono il contatto diretto fra il volto e i bordi di tenuta del respiratore*

Il nostro servizio tecnico è a vostra disposizione per qualsiasi informazione ed assistenza in merito al corretto utilizzo dei filtri e dei respiratori. Contattare il numero: 800-012410.

**3M**

3M Italia S.p.A.

Prodotti per la Sicurezza sul Lavoro

20090 Segrate (MI)

Loc. S. Felice - Via S. Bovio 3

Tel 02/70351 Fax 02/70352383